

**DE FEUERHAND LAMPENÖL** Enthält: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Das Lampenöl nur in den dafür vorgesehenen Lampen verwenden. Die Hinweise des Lampenherstellers sind zu beachten. Vor Hitze und Sonnenbestrahlung schützen. Von Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen. Nur im Originalbehälter dicht verschlossen an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren. Frostfrei lagern. Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. **Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Hände und Gegenstände, die mit dem Lampenöl in Kontakt waren, sind gründlich mit Wasser und Seife zu reinigen.**



**Gefahr**

**Bereits ein kleiner Schluck Lampenöl - oder das Saugen an einem Lampendocht - kann zu einer lebensbedrohlichen Schädigung der Lunge führen. Mit dieser Flüssigkeit gefüllte Lampen sind für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.**

Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/ Schutzbekleidung/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort Gift-Informationszentrum oder Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe. Unter Verschluss aufbewahren. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

**EN FEUERHAND LAMP OIL** Contains EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Only use the lamp oil in the lamps intended for this purpose. Follow the lamp manufacturer's instructions. Protect from heat and sunlight. Keep away from sources of ignition. Do not smoke. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, naked flames and other sources of ignition. Take measures against electrostatic charges. Keep only in the original container tightly closed in a cool, well-ventilated place. Store frost-free. Dispose of contents/container in accordance with local/national regulations. **Do not allow to enter the sewage system. Hands and objects that have been in contact with the lamp oil must be cleaned thoroughly with soap and water.**



**Danger**

**Even a small sip of lamp oil - or sucking on a lamp wick - can cause life-threatening damage to the lungs. Lamps filled with this liquid must be kept out of the reach of children. May be fatal if swallowed and enters airways.**

If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician. Do NOT induce vomiting. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Store locked up. Repeated contact can lead to chapped or cracked skin.

**DA FEUERHAND LAMPEOLIE** Indeholder: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-

Brug kun lampeolien i de lamper, der er beregnet til dette formål. Følg lampeproducentens anvisninger. Beskyt mod varme og sollys. Holdes væk fra antændelseskilder. Der må ikke ryges. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Træf foranstaltninger mod elektrostatiske opladninger. Må kun opbevares i den originale beholder tæt lukket på et køligt, godt ventileret sted. Opbevares frostfrit. Indholdet/holderen bortskaffes i overensstemmelse med lokale/nationale bestemmelser. **Må ikke komme i kloaksystemet. Hænder og genstande, der har været i kontakt med lampeolien, skal rengøres grundigt med vand og sæbe.**



**Fare**

**Selv en lille slurk lampeolie - eller at sutte på en væge - kan forårsage livstruende skader på lungerne. Lamper fyldt med denne væske skal opbevares utilgængeligt for børn. Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.**

Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION eller en læge. Fremkald IKKE opkastning. Ved hudirritation eller udslet: Søg lægehjælp. Opbevares under lås. Gentagen kontakt kan føre til sprukken eller revnet hud.

**FI FEUERHAND LAMPPUÖLJY** Sisältää: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Käytä lamppuöljyä vain tähän tarkoitukseen tarkoitetuissa lampuissa. Noudata lampun valmistajan ohjeita. Suojaa kuumuudelta ja auringonvalolta. Pidä poissa sytytyslähteistä. Älä tupakoi. Pidä kaukana lämmöstä, kuumilta pinnoilta, kipinöistä, paljaista liekeistä ja muista sytytyslähteistä. Ryhdy toimenpiteisiin sähköstaattisia varauksia vastaan. Säilytettävä vain alku- peräispakkauksessa tiiviisti suljettuna viileässä, hyvin ilmastoidussa paikassa. Säilytettävä pakkasessa. Hävitä sisältö/säiliö paikallisten/kansallisten määräysten mukaisesti. **Ei saa päästää viemäriin. Kädet ja esineet, jotka ovat olleet kosketuksissa lamppuöljyn kanssa, on puhdistettava huolellisesti saippualla ja vedellä.**



**Vaara**

**Pienikin hörppy lamppuöljyä - tai lampunvarren imeminen - voi aiheuttaa hengenvaarallisia keuhkovaurioita. Tällä nesteellä täytetyt lamput on pidettävä lasten ulottumattomissa. Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.**

Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin. Ei saa oksennuttaa. Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin. Varastoi lukitussa tilassa. Tois- tuva kosketus voi johtaa halkeilevaan tai halkeilevaan ihoon.

**FR FEUERHAND HUILE POUR LAMPE** Contient: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5  
EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7;  
EG-Nr.: 481-740-5

N'utiliser l'huile pour lampe que dans les lampes prévues à cet effet. Respecter les instructions du fabricant de la lampe. Protéger de la chaleur et des rayons du soleil. Tenir à l'écart des sources d'inflammation. Ne pas fumer. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues ainsi que de toute autre source d'inflammation. Prendre des mesures contre les charges électrostatiques. Conserver uniquement dans le récipient d'origine hermétiquement fermé, dans un endroit frais et bien ventilé. Conserver à l'abri du gel. Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/nationales. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts. **Les mains et les objets qui ont été en contact avec l'huile lampante doivent être soigneusement nettoyés à l'eau et au savon.**



**Danger**

**Même une petite gorgée d'huile de lampe - ou la succion d'une mèche de lampe - peut entraîner des lésions pulmonaires potentiellement mortelles. Les lampes remplies de ce liquide doivent être tenues hors de portée des enfants. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.**

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. NE PAS faire vomir. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Consulter un médecin. Garder sous clef. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

**IT FEUERHAND OLIO PER LAMPADE** Contiene: IT: Idrocarburi C10-C13, N-alcani, < 2 % aromatici N. CAS 129813-66-7; N. CE: 929-018-5 IT: Idrocarburi C8-C26 - Distillati ramificati e lineari N. CAS: 848301-67-7; N. CE: 481-740-5

Utilizzare l'olio per lampade solo nelle lampade destinate a questo scopo. Osservare le istruzioni del produttore della lampada. Proteggere dal calore e dalla luce solare. Tenere lontano da fonti di accensione. Non fumare. Tenere lontano da calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Adottare misure contro le cariche elettrostatiche. Conservare solo nel contenitore originale ben chiuso in un luogo fresco e ben ventilato. Conservare al riparo dal gelo. Smaltire il contenuto/recipiente in conformità alle normative locali/nazionali. **Non immettere nelle fognature. Le mani e gli oggetti che sono stati a contatto con l'olio per lampade devono essere puliti accuratamente con acqua e sapone.**



**Pericolo**

Anche un piccolo sorso di olio per lampade, o la suzione di uno stoppino, può causare danni ai polmoni potenzialmente letali. Le lampade riempite con questo liquido devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. Può essere fatale se viene ingerito e penetra nelle vie respiratorie. Se è necessario un parere medico, tenere a portata di mano l'imballaggio o l'etichetta.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti protettivi/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/il viso. In caso di ingestione: chiamare immediatamente un centro antiveneni o un medico. Non indurre il vomito. In caso di irritazione o eruzione cutanea: consultare un medico. Conservare sotto chiave. L'esposizione ripetuta può causare secchezza o screpolature della pelle.

**NL FEUERHAND LAMPOLIE** Bevat: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanen, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Gebruik de lampolie alleen in lampen die hiervoor bedoeld zijn. Volg de instructies van de fabrikant van de lamp. Bescherm tegen hitte en zonlicht. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. Niet roken. Verwijderd houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Neem maatregelen tegen elektrostatische ladingen. Uitsluitend bewaren in de oorspronkelijke verpakking, goed afgesloten, op een koele, goed geventileerde plaats. Vorstvrij bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren volgens plaatselijke/nationale voorschriften. **Niet in de riolering laten terechtkomen. Handsen en voorwerpen die in contact zijn geweest met de lampolie moeten grondig worden gereinigd met water en zeep.**



**Gevaar**

**Zelfs een klein slokje lampolie - of zuigen aan een lamplont - kan levensbedreigende schade aan de longen veroorzaken. Lampen gevuld met deze vloeistof moeten buiten het bereik van kinderen gehouden worden. Achter slot bewaren.**

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming. GEEN braken opwekken. Bij huidirritatie of uitslag: Een arts raadplegen. Achter slot bewaren. Herhaaldelijk contact kan leiden tot een schrale of gebarsten huid.

**NO FEUERHAND LAMPEOLJE** Inneholder: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Bruk kun lampeolje i lamper som er beregnet for dette formålet. Følg lampeprodusentens anvisninger. Beskytt mot varme og sollys. Holdes borte fra antennelseskilder. Ikke røyk. Holdes borte fra varme, varme overflater, gnisster, åpen ild og andre antennelseskilder. Ta forholdsregler mot elektrostatisk oppladning. Oppbevares kun i originalemballasjen tett lukket på et kjølig, godt ventilert sted. Oppbevares frostfritt. Innhold/holder skal kasseres i henhold til lokale/nasjonale forskrifter. **Må ikke komme i avløpssystemet. Hender og gjenstander som har vært i kontakt med lampeoljen må rengjøres grundig med såpe og vann.**



**Fare**

Selv en liten slurk lampeolje - eller suging på en lampeveke - kan forårsake livstruende skader på lungene. Lamper fylt med denne væsken må oppbevares utilgjengelig for barn. Kan være livsfarlig hvis det svelges og kommer i luftveiene.

Ved behov for medisinsk hjelp, ha produktbeholderen eller etiketten for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Bruk vernehansker/vernklær/øynebeskyttelse/ansiktsbeskyttelse. VED FORTÆRING: Kontakt straks giftinformasjonssentral eller lege. IKKE fremkall oppkast. Ved hudirritasjon eller utslett: Oppsøk lege. Oppbevares innelåst. Gjentatt eksponering kan føre til tørr eller sprukken hud.



**PL FEUERHAND OLEJ DO LAMP** Zawiera: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Oleju do lamp należy używać wyłącznie w lampach przeznaczonych do tego celu. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta lampy. Chronić przed ciepłem i światłem słonecznym. Trzymać z dala od źródeł zapłonu. Nie palić tytoniu. Trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskier, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Zabezpieczyć przed ładunkami elektrostatycznymi. Przechowywać wyłącznie w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed mrozem. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. **Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji. Ręce i przedmioty, które miały kontakt z olejem do lamp, należy dokładnie umyć wodą z mydłem.**



**Niebezpieczeństwo**

**Nawet niewielki łyk oleju do lamp - lub ssanie kłota lampy - może spowodować zagrażające życiu uszkodzenie płuc. Lampy wypełnione tym płynem muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.**

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. NIE wywoływać wymiotów. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Przechowywać pod zamknięciem. Powtarzający się kontakt może prowadzić do spierzchnięcia lub popękania skóry.

**SV FEUERHAND LAMPOLJA** Innehåller: SV: Kolväten C10-C13, N-alkaner, < 2 % aromater CAS-nr 129813-66-7; EG-nr: 929-018-5 SV: Kolväten C8-C26 - Förgrenade och linjära destillat CAS-nr: 848301-67-7; EG-nr: 481-740-5

Använd lampoljan endast i de lampor som är avsedda för detta ändamål. Lamptillverkarens anvisningar måste följas. Skydda mot värme och solljus. Förvaras åtskilt från antändningskällor. Rök inte. Håll borta från värme, heta ytor, gnistor, öppen eld och andra antändningskällor. Vidta åtgärder mot elektrostatiska laddningar. Förvaras endast i originalförpackningen, väl tillsluten, på en sval och väl ventilerad plats. Förvaras frostfritt. Kassera innehållet/behållaren i enlighet med lokala/nationella bestämmelser. **Får inte komma ut i avloppssystemet. Händer och föremål som har kommit i kontakt med lampoljan måste rengöras noggrant med tvål och vatten.**



**Fara**

Redan en liten klunk lampolja - eller sugning på en lampveke - kan orsaka livshotande skador på lungorna. Lampor som är fyllda med denna vätska måste förvaras utom räckhåll för barn. Kan vara dödlig om den sväljs och kommer in i andningsvägarna.

Om medicinsk rådgivning krävs, ha förpackning eller märkning redo. Förvaras utom räckhåll för barn. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. Vid förtäring: Kontakta omedelbart en giftinformationscentral eller läkare. Framkalla inte kräkning. Vid hudirritation eller hudutslag: Kontakta läkare. Förvaras under lås och bom. Upprepad exponering kan orsaka torr hud eller hudsprickor.

**ES FEUERHAND ACEITE PARA LÁMPARAS** Contiene: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Utilice el aceite para lámparas únicamente en las lámparas previstas para este fin. Siga las instrucciones del fabricante de la lámpara. Proteger del calor y de la luz solar. Mantener alejado de fuentes de ignición. No fumar. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas desnudas y otras fuentes de ignición. Tomar medidas contra las cargas electrostáticas. Conservar únicamente en el envase original bien cerrado y en lugar fresco y bien ventilado. Almacenar protegido de las heladas. Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa local/nacional. **No dejar que penetre en el alcantarillado. Las manos y los objetos que hayan estado en contacto con el aceite de la lámpara deben limpiarse a fondo con agua y jabón.**



**Peligro**

**Incluso un pequeño sorbo de aceite de lámpara -o chupar la mecha de una lámpara- puede causar daños pulmonares potencialmente mortales. Las lámparas que contengan este líquido deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.**

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. NO provocar el vómito. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Guardar bajo llave. El contacto repetido puede agrietar o agrietar la piel.

**CS FEUERHAND LAMPOVÝ OLEJ** Obsahuje: EN: Hydrocarbons C10-C13, N-alkanes, < 2 % aromatics CAS-Nummer 129813-66-7; EG-Nr.: 929-018-5 EN: Hydrocarbons C8-C26 -Branched and Linear-Distillates CAS-Nr.: 848301-67-7; EG-Nr.: 481-740-5

Olej používejte pouze v lampách k tomu určených. Postupujte podle pokynů výrobce lampy. Chraňte před teplem a slunečním zářením. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení. Nekuřte. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení. Přijměte opatření proti elektrostatickým výbojům. Uchovávejte pouze v originálním obalu těsně uzavřeném na chladném, dobře větraném místě. Skladujte bez mrazu. Obsah/kontejner zlikvidujte v souladu s místními/národními předpisy. **Nedovolte vniknutí do kanalizace. Ruce a předměty, které přišly do styku s lampovým olejem, je nutné důkladně očistit vodou a mýdlem.**



**Nebezpečí**

**I malý doušek lampového oleje - nebo nasátí lampového knotu - může způsobit život ohrožující poškození plic. Lampy naplněné touto kapalinou musí být uchovávány mimo dosah dětí. Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.**

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Skladujte uzamčené. Opakovaný kontakt může vést k popraskání nebo popraskání kůže.